

IBM WebSphere Commerce
para @server iSeries 400



Guía de iniciación rápida

Versión 5.5

IBM WebSphere Commerce
para @server iSeries 400



Guía de iniciación rápida

Versión 5.5

Nota:

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, lea la información general del apartado "Avisos" en la página 31.

Primera edición, junio de 2003

Esta edición se aplica a la versión 5.5 de IBM WebSphere Commerce para IBM @server iSeries (número de producto 5724-A18) y a todos los releases y modificaciones posteriores hasta que se indique lo contrario en nuevas ediciones. Asegúrese de que está utilizando la edición correcta para el nivel del producto.

Efectúe el pedido de publicaciones a través del representante de IBM o de la sucursal de IBM que atiende a su localidad.

IBM agradece sus comentarios. Puede enviar sus comentarios utilizando la hoja de comentarios en línea sobre la documentación de IBM WebSphere Commerce, que se encuentra en el siguiente URL:

<http://www.ibm.com/software/webservers/commerce/rcf.html>

Cuando se envía información a IBM, se otorga a IBM un derecho no exclusivo para utilizar o distribuir la información de la forma que considere apropiada, sin incurrir por ello en ninguna obligación para con el remitente.

© Copyright International Business Machines Corporation 1996, 2003. Reservados todos los derechos.

Contenido

Capítulo 1. Bienvenido a WebSphere Commerce	1
Convenios utilizados en este manual	1
Variables utilizadas en esta publicación	1
Vías de acceso de instalación	2
Navegadores Web soportados	2
Números de puerto utilizados por WebSphere Commerce	3
Entornos nacionales utilizados por WebSphere Commerce	4
Consulta rápida de los ID de usuario, contraseñas y URLs	5
Capítulo 2. Requisitos previos a la instalación	9
Conocimientos necesarios	9
Requisitos previos de hardware	10
Requisitos previos de software	10
Creación de un perfil de usuario de iSeries.	11
Variables de vías de acceso	13
Capítulo 3. Conceptos exclusivos de iSeries	15
Sistemas de archivos de OS/400 utilizados por WebSphere Commerce	15
Sistema de archivos QSYS.LIB	16
Sistema de archivos root	16
Consulta del diseño de la base de datos.	18
Capítulo 4. Instalación de WebSphere Commerce	19
Ejecución de una Instalación rápida	19
Verificación de la instalación	23
Archivo de anotaciones de instalación de WebSphere Application Server	23
Archivo de anotaciones de instalación de WebSphere Commerce	24
Archivos de anotaciones de la creación de la instancia de WebSphere Commerce	24
El paso siguiente	25
Publicar una tienda de ejemplo de WebSphere Commerce (recomendado)	25
Instalar software adicional proporcionado con WebSphere Commerce (opcional)	25
Capítulo 5. Dónde encontrar más información.	27
Información sobre WebSphere Commerce	27
Utilización de la ayuda en línea	27
Localización de la documentación que se puede imprimir	27
Visualización del sitio Web de WebSphere Commerce	27
Información sobre WebSphere Commerce Payments	28
Información sobre IBM HTTP Server	29
Información sobre WebSphere Application Server	29
Información sobre DB2 Universal Database	29
Otras publicaciones de IBM	29
Avisos	31
Marcas registradas	33

Capítulo 1. Bienvenido a WebSphere Commerce

Este manual describe cómo instalar y configurar los componentes principales de WebSphere Commerce para @server iSeries 400 Versión 5.5 en una sola máquina. Va dirigido a los administradores del sistema o a todo aquel que sea responsable de realizar las tareas de instalación y configuración. Para ver escenarios de configuración más avanzados, consulte la publicación *WebSphere Commerce, Guía de instalación*.

Para obtener instrucciones sobre la instalación y configuración de WebSphere Commerce Studio, consulte la publicación *WebSphere Commerce Studio, Guía de instalación*.

Esta Guía, y las versiones actualizadas de la misma, están disponibles como archivos PDF en el sitio Web de la biblioteca técnica de WebSphere Commerce (<http://www.ibm.com/software/commerce/library/>). Para obtener información adicional de soporte, consulte el sitio Web de soporte de WebSphere Commerce (<http://www.ibm.com/software/commerce/support/>).

Para conocer las modificaciones más recientes que se han efectuado en el producto, consulte el archivo README actualizado del producto, que se encuentra en el sitio Web de la biblioteca técnica de WebSphere Commerce (<http://www.ibm.com/software/commerce/library/>)

Convenios utilizados en este manual

Este manual utiliza los siguientes convenios:

Negrita	Indica mandatos o controles de interfaz gráfica de usuario (GUI), como nombres de campos, iconos u opciones de menú.
Monoespaciado	Indica ejemplos de texto que se escriben exactamente tal como se muestran, nombres de archivos y nombres y vías de acceso de directorios.
<i>Cursiva</i>	Se utiliza para enfatizar palabras. Las cursivas también indican nombres que deben sustituirse por los valores apropiados para el sistema.

Variables utilizadas en esta publicación

Algunas de las variables clave utilizadas en esta publicación son las siguientes:

nombre_sistpral

Esta variable representa el nombre de sistema principal totalmente calificado del servidor de WebSphere Commerce (por ejemplo, servidor.midominio.ibm.com es un nombre totalmente calificado).

nombre_instancia

Esta variable representa el nombre de la instancia de WebSphere Commerce con la que está trabajando (por ejemplo, mall1).

nombre_instancia_was

Esta variable representa el nombre del servidor WebSphere Application Server con el que está asociada su instancia de WebSphere Commerce.

nombre_nodo_was

Esta variable representa el sistema iSeries en el que está instalado el producto WebSphere Application Server.

Vías de acceso de instalación

Cuando en este manual se hace referencia a vías de acceso de instalación, se utilizan las vías de acceso por omisión siguientes:

WebSphere Commerce Versión 5.5	<i>dirinstal_WC</i>
WebSphere Application Server Versión 5.0	<i>dirinstal_WAS</i>

Consulte el apartado “Variables de vías de acceso” en la página 13 para obtener más información sobre las referencias que se hacen en esta publicación a las vías de acceso de instalación de los distintos productos instalados.

Navegadores Web soportados

Sólo puede acceder a las herramientas y la ayuda en línea de WebSphere Commerce utilizando Microsoft Internet Explorer 6.0 desde una máquina que ejecute un sistema operativo Windows y que esté en la misma red que la máquina de WebSphere Commerce. Debe utilizar Internet Explorer versión completa 6.0 (también conocido como Internet Explorer 6.0 Service Pack 1 y Herramientas de Internet) con las actualizaciones de seguridad críticas más recientes de Microsoft; las versiones anteriores no dan soporte a todas las funciones de las herramientas de WebSphere Commerce.

Los compradores pueden acceder a los sitios Web con cualquiera de los siguientes navegadores Web, que han sido probados con WebSphere Commerce:

- AOL 7 o superior para Windows
- Microsoft Internet Explorer:
 - Versión 6 o superior para Windows
 - Versión 5 o superior para Macintosh
- Netscape:
 - Versión 6.1 o superior en Windows
 - Versión 6.2.3 o superior en Linux
- Netscape Navigator:
 - Versión 4.51 o superior en Windows
 - Versión 4.79 o superior en Linux

Números de puerto utilizados por WebSphere Commerce

A continuación se listan los números de puerto por omisión utilizados por WebSphere Commerce o sus productos componentes. No utilice estos puertos para aplicaciones que no sean de WebSphere Commerce. Si tiene un cortafuegos configurado en su sistema, asegúrese de que puede acceder a estos puertos.

Núm. puerto	Utilizado por
80	IBM HTTP Server
389	Servidor de directorios LDAP (Lightweight Directory Access Protocol)
443	IBM HTTP Server – puerto seguro. Este puerto seguro requiere SSL.
1099	Servidor del Gestor de configuración de WebSphere Commerce
2809	Dirección de la rutina de carga de WebSphere Application Server
5432	Servidor no seguro de WebSphere Commerce Payments
5433	Servidor seguro de WebSphere Commerce Payments
5557	Servidor Java Messaging Service interno de WebSphere Application Server
5558	Dirección en cola del servidor Java Messaging Service de WebSphere Application Server
5559	Dirección directa de Java Messaging Service de WebSphere Application Server
7873	Dirección del cliente DRS de WebSphere Application Server
8000	Herramientas de WebSphere Commerce. Este puerto seguro requiere SSL.

- 8002 Consola de administración de WebSphere Commerce. Este puerto seguro requiere SSL.
- 8004 Consola de administración de organizaciones de WebSphere Commerce. Este puerto seguro requiere SSL.
- 8008 Puerto de Administración de IBM HTTP Server
- 8880 Dirección del Conector SOAP de WebSphere Application Server
- 9043 Puerto seguro de la Consola de administración de WebSphere Application Server
- 9080 Transporte HTTP de WebSphere Application Server
- 9090 Puerto de la Consola de administración de WebSphere Application Server
- 9443 Puerto de Transporte HTTP de WebSphere Application Server
- 9501 Servicio de asociaciones seguras de WebSphere Application Server
- 9502 Puerto seguro común de WebSphere Application Server
- 9503 Puerto seguro común de WebSphere Application Server

Entornos nacionales utilizados por WebSphere Commerce

WebSphere Commerce sólo utiliza entornos nacionales Java válidos. Compruebe que sus sistemas tengan instalado el entorno nacional adecuado para su idioma. Compruebe también que las variables de entorno relacionadas con el entorno nacional estén definidas de forma que incluyan un entorno nacional soportado por WebSphere Commerce. Los códigos de entorno nacional soportados por WebSphere Commerce se muestran en la tabla siguiente.

Idioma	Código de entorno nacional
Alemán	de_DE
Inglés	en_US
Español	es_ES
Francés	fr_FR
Italiano	it_IT
Japonés	ja_JP
Coreano	ko_KR
Portugués de Brasil	pt_BR
Chino simplificado	zh_CN
Chino tradicional	zh_TW

Consulta rápida de los ID de usuario, contraseñas y URLs

La administración del entorno WebSphere Commerce requiere diversos ID de usuario. Estos ID de usuario, junto con sus autorizaciones necesarias, se describen en la tabla que figura a continuación. Para los ID de usuario de WebSphere Commerce, se identifican las contraseñas por omisión.

ID de usuario	Valores por omisión	Notas
Perfiles de usuario de iSeries		<p>Se utilizan dos perfiles de usuario de iSeries a los que se hace referencia con frecuencia cuando se instala y configura WebSphere Commerce:</p> <ul style="list-style-type: none">• Un perfil de usuario que debe crear y utilizar para instalar WebSphere Commerce e iniciar el Gestor de configuración. Para instalar y configurar WebSphere Commerce, debe utilizar el perfil de usuario de iSeries USRCLS(*SECOFR) o el perfil de usuario QSECOFR. Si necesita crear un perfil de usuario, consulte el apartado "Creación de un perfil de usuario de iSeries" en la página 11.• Un perfil de usuario que crea el Gestor de configuración cuando se crea una instancia de WebSphere Commerce. A este perfil de usuario también se le conoce como el "perfil de usuario de instancia". El Gestor de configuración crea un perfil de usuario USRCLS(*USER) cada vez que se crea una instancia de WebSphere Commerce. Si necesita crear un perfil de usuario, consulte el apartado "Creación de un perfil de usuario de iSeries" en la página 11.
ID de usuario del Gestor de configuración	El ID de usuario y la contraseña por omisión del Gestor de configuración son webadmin y webibm	La interfaz gráfica de la herramienta del Gestor de configuración le permite modificar la configuración de WebSphere Commerce. Puede acceder al Gestor de configuración desde cualquier máquina que dé soporte a Microsoft Internet Explorer 6.0, esté en la misma red que WebSphere Commerce y tenga instalado el cliente del Gestor de configuración.

ID de usuario	Valores por omisión	Notas
Administrador de sitio de WebSphere Commerce	<p>No aplicable.</p> <p>El ID y la contraseña del Administrador de sitio se crean como parte del proceso de la Instalación rápida.</p>	<p>El ID de usuario y la contraseña del Administrador de sitio se utilizan en las siguientes herramientas de WebSphere Commerce:</p> <ul style="list-style-type: none"> • WebSphere Commerce Accelerator. Para acceder a WebSphere Commerce Accelerator, abra Internet Explorer en una máquina Windows en la misma red que WebSphere Commerce y escriba el siguiente URL: <code>https://sistpral:8000/accelerator</code> • Consola de administración de WebSphere Commerce. Para acceder a la Consola de administración de WebSphere Commerce, abra Internet Explorer en una máquina Windows en la misma red que WebSphere Commerce y escriba el siguiente URL: <code>https://sistpral:8002/adminconsole</code> • Consola de administración de organizaciones de WebSphere Commerce. Para acceder a la Consola de administración de organizaciones de WebSphere Commerce, abra Internet Explorer en una máquina Windows en la misma red que WebSphere Commerce y escriba el siguiente URL: <code>https://sistpral:8004/orgadminconsole</code> <p>WebSphere Commerce requiere que el ID de usuario y la contraseña cumplan las normas siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La contraseña debe tener una longitud mínima de 8 caracteres. • La contraseña debe incluir, como mínimo, 1 carácter numérico. • La contraseña debe incluir, como mínimo, 1 carácter alfabético. • La contraseña no debe contener más de 4 apariciones de un mismo carácter. • La contraseña no debe repetir el mismo carácter más de 3 veces consecutivas.

ID de usuario	Valores por omisión	Notas
Administrador de WebSphere Commerce Payments	Cuando se instala WebSphere Commerce Payments, al ID de Administrador de sitio de WebSphere Commerce se le asigna automáticamente el rol de Administrador de WebSphere Commerce Payments.	El rol de Administrador de WebSphere Commerce Payments habilita un ID de usuario para controlar y administrar WebSphere Commerce Payments.

Capítulo 2. Requisitos previos a la instalación

En esta sección se describen los pasos que tiene que realizar antes de instalar WebSphere Commerce.

Importante

Debe completar estos pasos previos a la instalación para asegurar que la instalación se realice satisfactoriamente.

Conocimientos necesarios

Para instalar y configurar WebSphere Commerce, necesita tener conocimientos sobre:

- Su sistema operativo
- Internet
- Funcionamiento y mantenimiento del servidor Web
- IBM DB2 Universal Database para iSeries
- Mandatos básicos del lenguaje de mandatos

Para crear y personalizar una tienda, necesita tener conocimientos sobre:

- WebSphere Application Server
- IBM DB2 Universal Database para iSeries
- HTML y XML
- Lenguaje de Consulta Estructurada (SQL)
- Programación en Java

Para obtener información sobre cómo desarrollar el escaparate y los elementos de datos de la tienda, consulte la publicación *WebSphere Commerce, Guía del desarrollador de tiendas*. Para obtener información sobre cómo desarrollar o personalizar la lógica de negocio (o la lógica de negocio de oficina interna), consulte el documento *WebSphere Commerce, Guías de programación y aprendizaje*.

Requisitos previos de hardware

Antes de instalar WebSphere Commerce, debe asegurarse de satisfacer los siguientes requisitos mínimos de hardware:

- Uno de los servidores siguientes (valores mínimos recomendados):
 - AS/400e Server Modelo 170 con característica de procesador 2385
 - AS/400e Server Modelo 720 con característica de procesador 2062
 - @server iSeries Server Modelo 270 con característica de procesador 2252
 - @server iSeries Server Modelo 820 con característica de procesador 2396
- 1 gigabyte de memoria (mínimo recomendado)

Nota: Los sistemas con valores inferiores a los mínimos recomendados pueden utilizarse en entornos que den soporte a un número limitado de usuarios y que puedan tolerar tiempos de inicialización de servidor más largos.

Además, necesita los productos siguientes:

- Una estación de trabajo que ejecute el sistema operativo Windows, que pueda ejecutar un navegador Web, como Internet Explorer, y que tenga un monitor con capacidad para gráficos.
- Un ratón u otro dispositivo de puntero
- Un adaptador de red de área local (LAN) soportado por el protocolo TCP/IP (Protocolo de control de transmisión/Protocolo Internet).

Requisitos previos de software

Antes de instalar WebSphere Commerce, debe asegurarse de satisfacer los siguientes requisitos mínimos de software:

- OS/400 Versión 5 Release 2 (V5R2M0) o superior (5722SS1) que incluya:
 - DB2 Universal Database para iSeries V5R2M0
 - QShell Interpreter (5722SS1 opción 30)
 - Digital Certificate Manager (5722SS1 opción 34)
 - Host Servers (5722SS1 opción 12). Puede iniciar los servidores de sistema principal utilizando el mandato STRHOSTSVR (Start Host Server), escribiendo STRHOSTSVR *ALL en la línea de mandatos de OS/400. El subsistema QSERVER debe estar ejecutándose en el sistema iSeries.
- IBM Java Developer Kit, Versión 1.3 (5722JV1 opción 5)
- IBM HTTP Server con software Apache (5722DG1).
- Crypto Access Provider 128-Bit para AS/400 (5722AC3)
- TCP/IP Connectivity Utilities (5722TC1)
- Además, es posible que también desee instalar los productos opcionales siguientes:

- iSeries Access (5722XW1, opciones *BASE y 1)
- iSeries Access para Windows (5722XE1)
- DB2 Query Manager y SQL Development Kit (5722ST1)
- WebSphere Application Server Network Deployment (5733WS5 opción 5)
- LDAP Directory Services (5722SS1). El producto LDAP se incluye con OS/400 V5R2M0 y ya estará instalado en su sistema iSeries.

Creación de un perfil de usuario de iSeries

Antes de instalar WebSphere Commerce, asegúrese de que tiene acceso al perfil de usuario QSECOFR o a un perfil de usuario USRCLS(*SECOFR) de iSeries.

Si necesita crear un perfil de usuario de iSeries, puede utilizar la línea de mandatos de OS/400 o iSeries Access. Si utiliza la línea de mandatos, haga lo siguiente para crear un perfil de usuario:

1. Escriba CRTUSRPRF.
2. Pulse PF4 para solicitud.
3. Especifique los parámetros necesarios y, a continuación, pulse Intro para crear el perfil de usuario.

Si utiliza iSeries Access, haga lo siguiente para crear un perfil de usuario:

1. En el árbol de navegación, efectúe una doble pulsación en el servidor iSeries donde desee crear el nuevo usuario.
2. Efectúe una doble pulsación en **Usuarios y grupos**.
3. Pulse **Todos los usuarios**. Se mostrará una lista de todos los usuarios de iSeries en el panel derecho.
4. Con el botón derecho del ratón, pulse en **Todos los usuarios** y luego seleccione **Usuario nuevo**. Se abre la ventana Usuario nuevo.
5. Escriba la información necesaria y luego pulse Añadir para crear el perfil de usuario.

El perfil de usuario de iSeries debe crearse con los valores de entorno nacional siguientes:

Tabla 1. Valores de entorno nacional para perfiles de usuario de iSeries

Idioma	CCSID	LangID	CountryID
Inglés	37	ENU	US
Francés	297	FRA	FR
Alemán	273	DEU	DE
Italiano	280	ITA	IT
Español	284	ESP	ES
Portugués de Brasil	37	PTB	BR

Tabla 1. Valores de entorno nacional para perfiles de usuario de iSeries (continuación)

Idioma	CCSID	LangID	CountryID
Japonés	5035	JPN	JP
Coreano	933	KOR	KR
Chino tradicional	937	CHT	TW
Chino simplificado	935	CHS	CN

La utilización de un perfil de usuario de iSeries distinto de los definidos anteriormente podría funcionar, pero no se ha probado.

Utilice el mandato **DSPUSRPRF** para determinar el Directorio inicial (HOMEDIR) de su perfil de usuario SECOFR. Asegúrese de que el HOMEDIR exista. De lo contrario, créelo.

El HOMEDIR debe contener un archivo denominado SystemDefault.properties, que tiene el identificador 819 y que contiene datos ASCII. Este archivo debe especificar la propiedad file.encoding que corresponda a su perfil de usuario. La propiedad file.encoding debe especificarse en una línea, no debe contener espacios en blanco, y es sensible a las mayúsculas y minúsculas. Si este archivo ya existe, utilice el mandato **EDTF** para establecer la propiedad file.encoding en uno de los siguientes valores:

- Chino simplificado:
file.encoding=KSC5601
- Coreano:
file.encoding=KSC5601
- Chino tradicional:
file.encoding=Cp950
- Japonés:
file.encoding=SJIS
- Todos los demás idiomas:
file.encoding=ISO8859_1

Si este archivo no existe, debe copiarlo en su HOMEDIR utilizando uno de los mandatos siguientes:

- Chino simplificado:
COPY OBJ('/QIBM/ProdData/CommerceServer55/config/SystemDefault_CN.properties') T00BJ('dir_inicial/SystemDefault.properties')
- Coreano:
COPY OBJ('/QIBM/ProdData/CommerceServer55/config/SystemDefault_KR.properties') T00BJ('dir_inicial/SystemDefault.properties')
- Chino tradicional:

```
COPY OBJ('/QIBM/ProdData/CommerceServer55/config/SystemDefault
_TW.properties') TOOBJ('dir_inicial/SystemDefault.properties')
```

- Japonés:

```
COPY OBJ('/QIBM/ProdData/CommerceServer55/config/SystemDefault
_JP.properties') TOOBJ('dir_inicial/SystemDefault.properties')
```

- Todos los demás idiomas:

```
COPY OBJ('/QIBM/ProdData/CommerceServer55/config/SystemDefault.properties')
TOOBJ('dir_inicial/SystemDefault.properties')
```

Una vez creado el archivo, compruebe que tenga el identificador 819 y que contenga los datos ASCII adecuados.

Variables de vías de acceso

En esta publicación se utilizan las siguientes variables para vías de acceso:

dirinstal_WAS

El directorio de instalación de WebSphere Application Server en su máquina: /QIBM/ProdData/WebAS5/Base.

dirusuario_WAS

El directorio que contiene todos los datos que utiliza WebSphere Application Server y que el usuario puede modificar o debe configurar: /QIBM/UserData/WebAS5/Base/*nombre_instancia_was*.

dirinstal_WC

El directorio de instalación para WebSphere Commerce. Contiene todos los datos de propiedad de WebSphere Commerce en la máquina: /QIBM/ProdData/CommerceServer55.

dirusuario_WC

El directorio que contiene todos los datos que utiliza WebSphere Commerce y que el usuario puede modificar o debe configurar: /QIBM/UserData/CommerceServer55.

Nota: Las vías de acceso de instalación por omisión anteriores no se pueden alterar ni modificar en iSeries. El producto WebSphere Commerce para iSeries espera que los directorios anteriores existan y no funcionará correctamente si no existen.

Capítulo 3. Conceptos exclusivos de iSeries

En este capítulo se describen conceptos exclusivos de IBM @server iSeries y del sistema operativo OS/400. Incluye los temas siguientes:

- Un análisis de los diferentes sistemas de archivos del Sistema de archivos integrado (IFS)
- La organización de los archivos para el sistema WebSphere Commerce

Sistemas de archivos de OS/400 utilizados por WebSphere Commerce

Es importante conocer el *Sistema de archivos integrado (IFS)* para poder decidir dónde almacenar los elementos Web como, por ejemplo, los archivos JSP y HTML, y cómo configurar los servidores de archivos correspondientes.

Un sistema de archivos proporciona el soporte necesario para acceder a segmentos específicos de almacenamiento que están organizados como unidades lógicas. Estas unidades lógicas son archivos, directorios, carpetas, bibliotecas y objetos.

Cada sistema de archivos tiene un conjunto de estructuras lógicas y normas para interactuar con la información almacenada. Estas estructuras y normas pueden diferir de un sistema de archivos a otro. Desde la perspectiva de las estructuras y normas, el soporte de OS/400 para acceder a los archivos de base de datos y otros tipos de objeto a través de bibliotecas puede considerarse un sistema de archivos. Del mismo modo, el soporte de OS/400 para acceder a documentos (que en realidad son archivos continuos) a través de la estructura de carpetas, se comporta como un sistema de archivos aparte.

El Sistema de archivos integrado trata el soporte de bibliotecas y el soporte de carpetas como sistemas de archivos diferentes. Otros tipos de soporte de gestión de archivos de OS/400, todos con sus propias características, funcionan como sistemas de archivos aparte. Los sistemas de archivos de iSeries que utiliza WebSphere Commerce se describen a continuación. Si desea más información sobre otros sistemas de archivos del OS/400, consulte la documentación del OS/400.

WebSphere Commerce almacena información en dos sistemas de archivos distintos dentro del Sistema de archivos integrado: el sistema de archivos de biblioteca *QSYS.LIB* y el sistema de archivos *root*.

Sistema de archivos QSYS.LIB

El sistema de archivos de biblioteca QSYS.LIB da soporte a la estructura de bibliotecas iSeries. Este sistema de archivos proporciona acceso a los archivos de base de datos y a todos los demás tipos de objetos iSeries que gestiona el soporte de bibliotecas.

El proceso de instalación y configuración crea la biblioteca QWEBCOMM55 en el sistema de archivos QSYS.LIB. Contiene los siguientes tipos de objetos:

- *MSGF (Un archivo de mensajes)
- *PRDDFN (Un objeto de definición de productos)

Sistema de archivos root

El sistema de archivos root, o /, saca el máximo partido del soporte de archivos continuos y de la estructura jerárquica de directorios del Sistema de archivos integrado. El sistema de archivos root posee las características de los sistemas de archivos DOS y OS/2.

WebSphere Commerce utiliza una estructura de archivos root dividida. Todos los datos que utiliza WebSphere Commerce y que el usuario puede modificar o debe configurar están situados en el subdirectorio UserData y todos los datos propios de WebSphere Commerce están situados en el subdirectorio ProdData. El motivo de esta división es hacer una distinción clara entre los dos tipos de información, simplificar en lo posible las futuras migraciones y facilitar el mantenimiento de los archivos.

Notas:

1. Sólo puede modificar los archivos que están en la vía de acceso del directorio raíz de la instancia que, por omisión, es:

dirusuario_WC/instances/nombre_instancia

Los valores por omisión de *dirusuario_WC* se listan en el apartado "Variables de vías de acceso" en la página 13.

2. Cuando se despliega la aplicación de empresa de la instancia, todos los archivos JSP y demás elementos se almacenan en:

dirusuario_WAS/installedApps/nombre_nodo_was/WC_nombre_instancia.ear

También pueden modificarse los archivos de este directorio. Los valores por omisión de *dirusuario_WAS* se listan en el apartado "Variables de vías de acceso" en la página 13.

Cuando configure WebSphere Commerce para una instancia determinada, el Gestor de configuración copia todos los archivos necesarios para la opción de

configuración seleccionada en la vía de acceso de *dirusuario_WC*. No debe modificar los archivos originales, que se encuentran en la siguiente vía de acceso:

dirinstal_WC

Los valores por omisión de *dirinstal_WC* y *dirusuario_WC* se listan en el apartado “Variables de vías de acceso” en la página 13.

Atención: Al aplicar arreglos PTF o volver a instalar el producto, quizá se supriman o sobregaben archivos en la vía de acceso del directorio ProdData. Por lo tanto, no debe almacenar archivos personalizados en la vía de acceso del directorio ProdData.

La tabla siguiente lista los directorios y archivos continuos que crea el proceso de instalación y configuración de WebSphere Commerce y que se almacenan en el sistema de archivos root. La vía de acceso del directorio */raíz_instancia/* hace referencia a la vía de acceso del directorio *dirusuario_WC/instancias/nombre_instancia*, donde *nombre_instancia* es el nombre que proporciona a su instancia durante la configuración.

Vía de acceso	Significado
<i>/raíz_instancia/xml/nombre_instancia.xml</i>	Archivo de configuración de la instancia. Este archivo contiene los valores de configuración del servidor WebSphere Commerce.
<i>/raíz_instancia/web</i>	Directorio raíz de documentos de IBM HTTP Server.
<i>/raíz_instancia/conf</i>	Directorio que contiene el archivo de configuración de IBM HTTP Server (<i>httpd.conf</i>).
<i>dirusuario_WAS/installedApps/nombre_nodo_was/WC_nombre_instancia.ear</i>	Directorio que contiene los archivos de propiedades de la instancia. Para conocer la ubicación exacta de los elementos personalizados, consulte la publicación <i>WebSphere Commerce, Guías de programación y aprendizaje</i> .
<i>/raíz_instancia/logs</i>	Directorio que contiene los archivos de anotaciones de WebSphere Commerce.
<i>/raíz_instancia/xml</i>	Directorio que contiene los archivos XML de configuración de la instancia de WebSphere Commerce.

Los valores por omisión de *dirusuario_WAS* se listan en el apartado “Variables de vías de acceso” en la página 13.

Consulta del diseño de la base de datos

Puede consultar información sobre el diseño de la base de datos mediante la utilización de sentencias SQL. Puede utilizar el Gestor de consultas DB2/400 y el kit de desarrollo de SQL, o puede utilizar Operations Navigator para iSeries. Para utilizar iSeries Access para efectuar las consultas de base de datos, haga lo siguiente:

1. Inicie iSeries Navigator desde el PC en el que esté instalado.
2. Expanda **Bases de datos**, pulse el botón derecho del ratón sobre la base de datos relacional adecuada y seleccione **Ejecutar scripts SQL**. Aparecerá la ventana **Ejecutar scripts SQL**.

3. Escriba la sentencia SQL que desee en la ventana. Por ejemplo,

- Para ver la lista de todas las tablas de la base de datos, escriba (en una sola línea y en mayúsculas):

```
SELECT TABLE_NAME FROM QSYS2.SYSTABLES WHERE  
TABLE_SCHEMA='NOMBRE_ESQUEMA_BD'
```

- Para ver la lista de las columnas de una tabla determinada, escriba (en una sola línea):

```
SELECT * FROM QSYS2.SYSCOLUMNS WHERE TABLE_SCHEMA='NOMBRE_ESQUEMA_BD'  
AND TABLE_NAME='NOMBRE_TABLA'
```

- Para ver los registros de una tabla determinada, escriba:

```
SELECT * FROM 'NOMBRE_ESQUEMA_BD'.'NOMBRE_TABLA'
```

donde

'NOMBRE_ESQUEMA_BD'

es el nombre de la base de datos de la instancia.

'NOMBRE_TABLA'

es el nombre de la tabla de base de datos que desea consultar.

Para obtener más información sobre estas y otras sentencias SQL, consulte la publicación *DB2 Universal Database for iSeries SQL Reference* en el siguiente sitio Web:

<http://publib.boulder.ibm.com/html/as400/infocenter.html>

Capítulo 4. Instalación de WebSphere Commerce

Las instrucciones de este capítulo le guiarán durante la instalación y configuración de WebSphere Commerce en un solo nodo. Esta instalación debería realizarse bajo las siguientes condiciones:

- Desea instalar los siguientes componentes en el mismo nodo y ninguno de estos componentes está preinstalado en el nodo:
 - WebSphere Application Server, producto base, Versión 5.0
 - WebSphere Commerce Server
 - WebSphere Commerce Payments
- Si desea crear una instancia de WebSphere Commerce en un idioma diferente del idioma en el que va a realizar la instalación, no puede utilizar la Instalación rápida.
- Una Instalación rápida satisfactoria creará una instancia de WebSphere Commerce (con el nombre que elija) y una instancia de WebSphere Commerce Payments con el nombre `wpm`. Si desea crear una instancia de WebSphere Commerce que utilice una base de datos que reside en un sistema remoto con respecto al sistema en el que está instalando WebSphere Commerce, no puede utilizar la Instalación rápida.

Ejecución de una Instalación rápida

Puede instalar WebSphere Commerce Versión 5.5 en la máquina iSeries de dos maneras:

- Desde una máquina Windows 2000, o una máquina con cualquier versión de Windows que soporte CDs UDF (Universal Disk Format) (método recomendado):
 - La máquina Windows debe tener una unidad de CD y estar conectada a la misma red TCP/IP que la máquina iSeries.
 - Los paneles de instalación de la GUI le guiarán a través del proceso de instalación. Dependiendo de la red y la máquina iSeries, la instalación puede tardar 3 horas como máximo en completarse.
 - Este tipo de instalación se denomina *Instalación gráfica*.
- Desde una sesión iSeries 5250 (método alternativo)
 - La instalación mediante la línea de mandatos de OS/400 le guiará a través del proceso de instalación.
 - Dependiendo de la máquina iSeries, el tiempo necesario para la instalación puede ser de 3 horas o más.
 - Este tipo de instalación se denomina *Instalación desde consola*.

En esta guía sólo se describe el método de instalación gráfica, cuando se hace referencia a la Instalación rápida. Para las instalaciones típica y personalizada, consulte la publicación *WebSphere Commerce, Guía de instalación* donde se describen ambos métodos de instalación, la instalación gráfica y la instalación desde consola.

Para llevar a cabo una Instalación rápida, haga lo siguiente:

1. Inserte el CD 1 de WebSphere Commerce en la unidad de CD-ROM del sistema Windows remoto.
2. Vaya a la unidad de CD-ROM en Windows Explorer.
3. Efectúe una doble pulsación en el archivo `iSeriesServer.bat` para iniciar el instalador.
4. En la ventana de información de conexión de iSeries, escriba el nombre del sistema, el perfil de usuario y la contraseña, para el sistema iSeries en el que está instalando WebSphere Commerce. Asegúrese de conectarse al sistema iSeries como un usuario con autorización de clase QSECOFR. Seleccione **Siguiente**.
5. Seleccione el idioma de instalación y seleccione **Aceptar**. El software se instalará en este idioma, independientemente de los valores de idioma existentes en el sistema.
6. Lea la pantalla de Bienvenida y seleccione **Siguiente**.
7. Lea el acuerdo de licencia. Si acepta los términos del acuerdo, seleccione que acepta los términos y seleccione **Siguiente**.
8. Cuando se le solicite que elija un tipo de instalación, seleccione **Instalación rápida** y, a continuación, **Siguiente**.
9. Aparece el directorio de destino por omisión para WebSphere Commerce. Seleccione **Siguiente**.
10. Escriba la siguiente información:

Nombre de la instancia

Escriba el nombre de la instancia de WebSphere Commerce. El perfil de usuario de la instancia se creará con este nombre. (La longitud máxima es de 10 caracteres.)

Contraseña de la instancia

Escriba una contraseña para el perfil de usuario de la instancia de WebSphere Commerce.

Nota: En una Instalación rápida, esta contraseña también se utiliza como contraseña de la instancia de WebSphere Commerce Payments.

Contraseña de la CA local

Contraseña de la CA local en el gestor de certificados digitales. Si no tiene una CA local creada en el gestor de certificados digitales,

la Instalación rápida la creará y utilizará este parámetro como contraseña. Si ya tiene creada una CA local, la Instalación rápida utilizará este parámetro para llevar a cabo la autenticación.

Contraseña del almacén del sistema

La contraseña del almacén de certificados *SYSTEM en Digital Certificate Manager. Si el almacén de certificados *SYSTEM no existe en Digital Certificate Manager, la Instalación rápida la creará y utilizará este parámetro como contraseña. Si ya tiene creado el almacén de certificados *SYSTEM, la Instalación rápida utilizará este parámetro para llevar a cabo la autenticación.

Clave del comerciante

Escriba un número hexadecimal de 16 dígitos que satisfaga los siguientes criterios:

- Debe contener un carácter numérico como mínimo (0–9)
- Debe contener un carácter alfabético como mínimo (a–f)

Importante: En la clave del comerciante no son válidas las letras mayúsculas.

- No puede contener cuatro apariciones consecutivas de un mismo carácter

Un número hexadecimal sólo puede contener los siguientes números y letras: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, a, b, c, d, e, f.

La clave del comerciante la utiliza el Gestor de configuración de WebSphere Commerce como clave de cifrado. Debe entrar su propia clave en el campo **Clave del comerciante**. Asegúrese de que la clave que especifique sea suficiente para proteger su sitio Web. Después de crear una tienda, sólo puede cambiar esta clave utilizando la Herramienta de actualización de base de datos. Para utilizar esta herramienta, acceda al Gestor de configuración, pulse el botón derecho del ratón sobre el nodo de base de datos y seleccione **Herramienta de actualización de base de datos**.

ID del administrador del sitio

Escriba un ID para el Administrador de sitio de WebSphere Commerce. Este ID será necesario para poder acceder a WebSphere Commerce Accelerator, la Consola de administración y la Consola de administración de organizaciones. A este ID también se le asignará el rol de Administrador de WebSphere Commerce Payments.

Importante: Asegúrese de no olvidar el ID y la contraseña de administrador de sitio que se han entrado al instalar WebSphere Commerce. Sin esta ID y contraseña, no

podrá acceder a WebSphere Commerce Accelerator, la Consola de administración ni la Consola de administración de organizaciones.

Contraseña del administrador del sitio

Escriba la contraseña del administrador de sitio. Esta contraseña debe contener 8 caracteres como mínimo.

Pulse **Siguiente** para continuar.

11. Seleccione los idiomas de la documentación que desea instalar y pulse **Siguiente** para continuar.
12. Confirme las opciones de instalación que ha elegido y luego seleccione **Siguiente**. (Para modificar las opciones elegidas, seleccione **Anterior**)
13. Inserte el CD 1 de IBM WebSphere Application Server en la unidad de CD-ROM del sistema Windows y pulse **Siguiente**.

Nota: La pantalla muestra la letra de unidad "E:/". Si la unidad de CD-ROM de su sistema Windows utiliza una letra de unidad distinta, cambie la letra en la pantalla de instalación para que coincida con la de su sistema.

Aparece una ventana de DOS. Se muestran los detalles de la instalación de WebSphere Application Server.

14. Cuando aparezca el mensaje "Inserte el disco 2 de 2. Pulse Intro cuando esté listo.", inserte el CD 2 de IBM WebSphere Application Server en la unidad de CD-ROM del sistema Windows y pulse **Intro**.

Cuando la instalación se haya completado, deben aparecer los siguientes mensajes:

- La instalación se ha completado satisfactoriamente.
- Por favor, lea la documentación *Instalación y configuración inicial*.
- Por favor, pulse la tecla Intro para finalizar el programa de instalación.

Después de pulsar **Intro**, la ventana de DOS se cerrará.

15. Vuelva a la pantalla de instalación de WebSphere Commerce y vuelva a insertar el CD 1 de WebSphere Commerce en la unidad de CD-ROM del sistema Windows y pulse **Siguiente**.
 - Empieza la instalación de WebSphere Commerce. En la parte inferior de la pantalla aparece una ventana que indica el porcentaje que se ha completado.
 - Aparece el panel de creación de la instancia de WebSphere Commerce Server. El porcentaje completado se muestra en esta ventana.

- Aparece el panel de creación de la instancia de WebSphere Commerce Payments. El porcentaje completado se muestra en esta ventana.
16. Aparece un panel de resumen de la instalación; seleccione **Siguiente** para continuar.
 17. En el panel del asistente InstallShield, seleccione **Siguiente** para continuar.
 18. Desde este panel, puede acceder a más información sobre WebSphere Commerce o salir del asistente de instalación pulsando **Finalizar**.

Nota: Una vez haya completado la Instalación rápida, necesita aplicar los PTF de WebSphere Application Server. Consulte el archivo README de WebSphere Commerce para obtener información sobre la aplicación de estos PTF. La versión más reciente del archivo README está disponible en el sitio Web de la biblioteca técnica de WebSphere Commerce (<http://www.software.ibm.com/software/commerce/wscom/library/lit-tech.html>).

Verificación de la instalación

Durante la instalación de WebSphere Commerce y sus componentes, se generan archivos de anotaciones en el sistema iSeries. Examine los siguientes archivos de anotaciones para asegurarse de que la instalación ha sido satisfactoria:

- “Archivo de anotaciones de instalación de WebSphere Application Server”
- “Archivo de anotaciones de instalación de WebSphere Commerce” en la página 24
- “Archivos de anotaciones de la creación de la instancia de WebSphere Commerce” en la página 24

Para confirmar la instalación de cualquier software no IBM, consulte la documentación que se proporciona con el paquete de software no IBM.

Archivo de anotaciones de instalación de WebSphere Application Server

Los archivos de anotaciones de instalación de WebSphere Application Server son:

```
/tmp/WebSphere/WS5ISTDOUT.LOG  
/tmp/WebSphere/WS5IPRGBAR.LOG
```

La instalación de WebSphere Application Server ha finalizado si aparece el siguiente mensaje en el archivo de anotaciones WS5ISTDOUT:

```
La instalación se  
ha completado satisfactoriamente.
```

Archivo de anotaciones de instalación de WebSphere Commerce

Este archivo de anotaciones contiene mensajes generados por el asistente de instalación de WebSphere Commerce:

`/InstallLogs/install_fecha/hora.log`

Este archivo de anotaciones siempre aparecerá en el sistema iSeries, aunque se efectúe una instalación remota desde un sistema Windows.

Archivos de anotaciones de la creación de la instancia de WebSphere Commerce

La creación de la instancia durante la instalación de WebSphere Commerce crea los siguientes archivos de anotaciones:

- auction.log
- createdb.log
- populatedb.err.log
- populatedb.log
- populatedb2.err.log
- populatedb2.log
- populatedbnl.log
- populatedbnl.err.log
- trace.txt

Los archivos se encuentran en el siguiente directorio:

`dirusuario_WC/instancias/nombre_instancia/logs`

Los valores por omisión para `dirusuario_WC` se listan en el apartado “Variables de vías de acceso” en la página 13 y `nombre_instancia` es la instancia de WebSphere Commerce.

La creación de la instancia ha sido satisfactoria si los siguientes archivos de anotaciones están vacíos:

- populatedb.err.log
- populatedb2.err.log
- populatedbnl.err.log

Además, revise el contenido de los siguientes archivos para confirmar que no contienen ningún error:

- createdb.log
- messages.txt

Si la creación de la instancia no ha sido satisfactoria, la instancia de WebSphere Commerce puede crearse manualmente siguiendo las instrucciones del apartado *WebSphere Commerce, Guía de instalación*.

El paso siguiente

Después de instalar WebSphere Commerce y verificar la instalación, puede continuar haciendo lo siguiente:

Publicar una tienda de ejemplo de WebSphere Commerce (recomendado)

WebSphere Commerce proporciona varias tiendas de ejemplo que muestran las diversas funciones de WebSphere Commerce. Puede utilizar una tienda de ejemplo de WebSphere Commerce para familiarizarse con WebSphere Commerce y como base para el desarrollo de una tienda personalizada.

Si no publica una tienda de ejemplo, debe publicar las políticas de control de acceso, las estructuras de organización y demás información asociada a una de las tiendas de ejemplo para proporcionar la infraestructura para desarrollar su tienda.

Para obtener información sobre la publicación de una tienda de ejemplo de WebSphere Commerce, consulte el tema "Publicar una tienda de ejemplo en WebSphere Commerce" en la Ayuda en línea a la producción y el desarrollo de WebSphere Commerce. Para trabajar con las tiendas de ejemplo que se proporcionan con WebSphere Commerce, consulte la publicación *WebSphere Commerce, Guía de tiendas de ejemplo*.

Para obtener información sobre cómo desarrollar una tienda en WebSphere Commerce, consulte la publicación *WebSphere Commerce, Guía del desarrollador de tiendas*.

Instalar software adicional proporcionado con WebSphere Commerce (opcional)

WebSphere Commerce proporciona varios paquetes de software adicional que amplían WebSphere Commerce y ofrecen funciones adicionales. Para obtener más información sobre el software adicional que se proporciona con WebSphere Commerce, consulte la publicación *WebSphere Commerce, Guía de software adicional*.

Capítulo 5. Dónde encontrar más información

Puede obtener más información sobre el sistema WebSphere Commerce y sus componentes de diversas fuentes y en diferentes formatos. En las secciones siguientes se indica la información que está disponible y cómo acceder a ella.

Información sobre WebSphere Commerce

A continuación se indican las fuentes de información de WebSphere Commerce:

- Ayuda en línea de WebSphere Commerce
- Archivos PDF (formato de documento portátil) de WebSphere Commerce
- Sitio Web de WebSphere Commerce

Utilización de la ayuda en línea

La información en línea de WebSphere Commerce es la fuente principal de información para personalizar, administrar y volver a configurar WebSphere Commerce. Una vez haya instalado WebSphere Commerce, puede acceder a los temas de la información en línea visitando el siguiente URL:

`http://nombre_sistpral/wche1p/`

donde *nombre_sistpral* es el nombre de sistema principal totalmente calificado de la instancia de WebSphere Commerce tal como se define en el apartado “Variables utilizadas en esta publicación” en la página 1.

Localización de la documentación que se puede imprimir

Parte de la información en línea también está disponible en el sistema en archivos PDF, que puede visualizar e imprimir utilizando Adobe Acrobat Reader. Puede bajar Acrobat Reader gratuitamente desde Adobe Systems Incorporated (<http://www.adobe.com>).

Los PDF de WebSphere Commerce se encuentran en el CD 1 de WebSphere Commerce bajo el directorio docs.

Visualización del sitio Web de WebSphere Commerce

Encontrará información disponible sobre WebSphere Commerce en la biblioteca técnica de WebSphere Commerce (<http://www.ibm.com/software/commerce/library/>).

En la sección Library del sitio Web de WebSphere Commerce hay disponible una copia de este manual, y de cualquier versión actualizada del mismo, en formato de archivo PDF. También puede encontrar documentación nueva y actualizada en el sitio Web.

Información sobre WebSphere Commerce Payments

Puede obtener ayuda sobre WebSphere Commerce Payments pulsando el siguiente icono de ayuda:



Este icono de ayuda aparece en la interfaz de usuario de WebSphere Commerce Payments dentro de la Consola de administración de WebSphere Commerce y de WebSphere Commerce Accelerator, y en la interfaz de usuario independiente de WebSphere Commerce Payments en el siguiente URL:

http://nombre_sistpral:puerto/webapp/PaymentManager

Donde las variables se definen de la manera siguiente:

nombre_sistpral

El nombre de sistema principal TCP/IP totalmente calificado del servidor Web asociado con WebSphere Commerce Payments.

puerto El número de puerto de WebSphere Commerce Payments. Los valores válidos para el número de puerto son 5432 (no SSL) y 5433 (SSL).

También hay ayuda disponible en el siguiente URL:

http://nombre_sistpral:puerto/webapp/PaymentManager/idioma/docenter.html

Donde las variables se definen de la manera siguiente:

nombre_sistpral

El nombre de sistema principal TCP/IP totalmente calificado del servidor Web asociado con WebSphere Commerce Payments.

puerto El número de puerto de WebSphere Commerce Payments. Los valores por omisión para el número de puerto son 5432 (no SSL) y 5433 (SSL).

idioma Código del idioma en que se mostrará la página de ayuda. Para la mayoría de idiomas consta de dos letras. Los códigos de idioma son los siguientes:

Idioma	Código
Alemán	de
Inglés	en
Español	es
Francés	fr
Italiano	it
Japonés	ja

Idioma	Código
Coreano	ko
Portugués de Brasil	pt
Chino simplificado	zh
Chino tradicional	zh_TW

Encontrará más información disponible sobre WebSphere Commerce Payments y los Casetes de Payments en la biblioteca técnica de WebSphere Commerce (<http://www.ibm.com/software/commerce/library/>).

Información sobre IBM HTTP Server

La información sobre IBM HTTP Server está disponible en el sitio Web de IBM HTTP Server (<http://www.ibm.com/software/webservers/httpservers/>

Los documentos están en formato HTML, PDF o en ambos.

Información sobre WebSphere Application Server

La información sobre WebSphere Application Server está disponible en el InfoCenter de WebSphere Application Server (<http://www.ibm.com/software/webservers/appserv/infocenter.html>).

Información sobre DB2 Universal Database

La documentación de DB2 está disponible en la biblioteca técnica de DB2 (<http://www.ibm.com/software/data/db2/library/>).

Otras publicaciones de IBM

Puede adquirir copias de la mayoría de publicaciones de IBM a través del representante de ventas o del concesionario autorizado de IBM.

Avisos

Esta información se ha desarrollado para productos y servicios ofrecidos en los Estados Unidos.

Es posible que IBM no ofrezca en otros países los productos, servicios o características descritos en este documento. Solicite información al representante local de IBM acerca de los productos y servicios disponibles actualmente en su área. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio de IBM no pretende afirmar ni implica que sólo pueda utilizarse ese producto, programa o servicio de IBM. En su lugar puede utilizarse cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no vulnere ninguno de los derechos de propiedad intelectual de IBM. No obstante, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier producto, programa o servicio que no sea de IBM.

IBM puede tener patentes o solicitudes de patente pendientes que cubran temas descritos en este documento. La adquisición de este documento no le concede ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, a:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

Para realizar consultas sobre licencias relacionadas con la información en doble byte (DBCS), póngase en contacto con el departamento de propiedad intelectual de IBM en su país o envíe sus consultas, por escrito, a:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japan

El párrafo siguiente no es aplicable al Reino Unido ni a ningún otro país donde las disposiciones en él expuestas sean incompatibles con la legislación local:

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL", SIN GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE, NI EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, PERO SIN

LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO INFRACCIÓN,
COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD
DETERMINADA.

Algunas legislaciones no contemplan la exclusión de garantías, ni implícitas ni explícitas, en determinadas transacciones, por lo que puede haber usuarios a los que no les afecte dicha norma.

Esta información puede contener imprecisiones técnicas o errores tipográficos. La información aquí contenida está sometida a cambios periódicos; tales cambios se irán incorporando en nuevas ediciones de la publicación. IBM se reserva el derecho de realizar cambios y/o mejoras, cuando lo considere oportuno y sin previo aviso, en los productos y/o programas descritos en esta publicación.

Todas las referencias hechas en este documento a sitios Web que no son de IBM se proporcionan únicamente para su información y no representan en modo alguno una recomendación de dichos sitios Web. El contenido de esos sitios Web no forma parte del contenido de este producto de IBM, por lo que la utilización de dichos sitios es responsabilidad del usuario.

IBM puede utilizar o distribuir la información que se le envíe del modo que estime conveniente sin incurrir por ello en ninguna obligación para con el remitente.

Los propietarios de licencias de este programa que deseen obtener información sobre el mismo con el fin de permitir: (i) el intercambio de información entre programas creados independientemente y otros programas (incluido éste) y (ii) el uso mutuo de la información que se ha intercambiado, deberán ponerse en contacto con:

IBM Canada Ltd.
Office of the Lab Director
8200 Warden Avenue
Markham, Ontario
L6G 1C7
Canada

Dicha información puede estar disponible sujeta a los términos y condiciones apropiados, incluyendo, en algunos casos, el pago de una cantidad.

IBM proporciona el programa bajo licencia descrito en este documento, y todo el material bajo licencia disponible para el mismo, bajo los términos del Contrato de cliente IBM, el Acuerdo Internacional de Programas bajo Licencia IBM o de cualquier acuerdo equivalente entre IBM y el cliente.

La información sobre productos que no son de IBM se ha obtenido de los distribuidores de dichos productos, de los anuncios publicados o de otras fuentes disponibles públicamente. IBM no ha probado esos productos y no puede confirmar la precisión del rendimiento, la compatibilidad ni ninguna otra afirmación relacionada con productos que no son de IBM. Las preguntas sobre las prestaciones de productos no de IBM deben dirigirse a los distribuidores de dichos productos.

Marcas registradas

Los términos siguientes son marcas comerciales o marcas registradas de International Business Machines Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países:

400	AS/400	AS/400e
DB2	DB2 Universal Database	@server
iSeries	OS/2	OS/400
WebSphere		

Java y todos los logotipos y marcas comerciales basados en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países.

Microsoft y Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Otros nombres de empresas, productos y servicios pueden ser marcas registradas o marcas de servicio de otras compañías.

IBM